

NK082

Ultima Carta de Merton a Cardenal

Al Pie de la Montaña

En los próximos días «Editorial Cuarto Propio» presentará el libro «Del Monasterio al Mundo», en que el autor de este artículo recopila y traduce la correspondencia entre Ernesto Cardenal y Thomas Merton (1959-1968).

HACE treinta años, Thomas Merton, el monje trapense norteamericano considerado entonces por sus inspiradores escritos espirituales, le escribió a Ernesto Cardenal la que sería su última carta de la extensa correspondencia que habían mantenido a lo largo de casi una década. Desde su celda del monasterio, Merton le escribió a Cardenal, entre 1959 y 1968, medio centenar de cartas que, junto con las que Cardenal le escribía a su vez, son documentación clínica de una realidad americana en tiempos de conflictivas transformaciones.

Se conocieron Merton y Cardenal en el monasterio de Nuestra Señora de Getsemani, en Kentucky. Son maestro y alumno durante un breve período en el cual fundan su amistad. Cardenal, como tantos jóvenes de su generación, admiraba a Merton —antes de conocerlo personalmente— como poeta y autor de La montaña de los diez circuitos. Merton, por su parte, pronto aprendió a conocer el mundo hispanoamericano a través de la mirada del joven postulante nicaragüense y admiró en sus billetes de artista plástico y poeta la fuerza de una espiritualidad tan intensamente humana como la suya propia.

Cuando Cardenal dejó el monasterio, Merton puso en él su esperanza en la transformación de la vida monástica contemporánea, e inició el intercambio epistolar de ideas e informaciones dirigidas a ejercer un cambio en el mundo por medio del arte, la poesía y la espiritualidad del monasticismo. Basó su migración, Cardenal fonda en Nicaragua, años después, la comunidad contemplativa de Nuestra Señora de Solentiname, donde esperaba que Merton viviera su ideal de total retiro.

En su última carta, escrita pocas meses antes de su muerte en Asia, Merton le habla a Cardenal de la posibilidad de que llegara a visitarlo a Solentiname. Tiene "muchos planes para el fin de año", le cuenta con su acostumbrado cinismo. "Pero todo es completamente seguro todavía", agrega con la cautela de quien en those control sobre las decisiones que afectarán su vida. "Iré a Japón y luego a Tailandia, donde hay una señala de iglesias católicas del Asia".

El futuro está abierto frente a él, y son varias las oportunidades que se le presentan de cumplir con su largamente concebido proyecto de vivir en una comunidad monacal de carácter muy diferente a la de su monasterio tradicional. Merton, que en sus veinticinco años de monje no había dejado jamás el monasterio, siente las aturias de la incertidumbre y vive la ilusión de tener la hasta entonces imposible. Hace planes —inconcebibles unos meses atrás— de visitar el Nilo y contemplar los Himalaya, monasterios de



Ernesto Cardenal



Thomas Merton

inegable sacrificialidad que conoce a través de su larga experiencia en el estudio de la espiritualidad oriental. Si estos planes "no resultan" —le explica a Cardenal— "es posible que pueda llegar a Nicaragua para pasar unas pocas semanas contigo".

Muchó se puede decir de la imagen de la montaña como representación del espíritu náutico del monje, ese espíritu que había imbuido a Cardenal de su necesidad de resultar en el mundo moderno la espiritualidad canónica de los primeros cristianos. El poeta hispanoamericano ya había encontrado en esa montaña simbólica en el apartamiento de la

cuálquier caso, si no viajó más por Asia creyó que al menos pasó unas pocas semanas contigo, si Dios lo quiere. Pero no prometo nada. Recuédate espero poder ir al Nepal. Soria maravilloso". La atracción de las montañas asiáticas, que es en su aura de espiritualidad oriental tanto le fascina, es mayor que la del antipolígono norteamericano, desprovisto entonces de la atracción que su proximidad acorralaría con el tiempo.

Sin embargo, Merton tiene por Cardenal y su obra religiosa un respeto de deber que lo obliga a sentirse que sarà todo lo posible por visitar al amigo, a pesar de sus otros planes: "Pero también en todo caso espero ir a Solentiname", escribirá, erguido en parte: lo dirá por líneas artificiales. Y pocas líneas—después insiste en lo mismo, como justificando su preferencia por algo que a Cardenal podría parecer de tanto menor importancia que la realización concreta del ideal monástico de Merton en la comunidad de Solentiname: "En cualquier caso espero verte ya sea en enero de 1969 o el año siguiente", lo constata.

Sin ser en su incidencia el predestinamiento de que no volverá tal visita. Sus intenciones están, ya en otro nivel de realización: lo hecho por Cardenal en el lago de Nicaragua está bien, pero deslizarse en atadura ante sus renovadas ilusiones de una vida espiritual de completo desprendimiento. El accidente fatal del 10 de diciembre de 1968—cuando murió en Bangkok electrocutado por un ventilador en su celda del centro de conferencias donde asistía al encuentro de abades del Oriente— pone fin a todo plan de viaje. Poco más tarde Merton habrá comprendido su destino principal: ha visto la moratoria de su obsesión. A partir de entonces Solentiname y sus alrededores se convierten el lugar perfecto para el retiro—deberán perder para él todo interés e importancia. Se miente repetida, más que un trágico accidente, fue la culminación de una vida dirigida estremadamente a ese nacimiento del encuentro con la montaña sagrada. Su extensa correspondencia con Cardenal así lo insinúa.

Merton admiró en los talentos de artista plástico y poeta de Cardenal la fuerza de una espiritualidad tan intensamente humana como la suya propia.

naturalidad virgen de su propia Nicaragua y constaba con que Merton viviera a la. Lo oportuna.

Pero Merton se resistía a asomar una decisión demasiado apresurada. Entendía que, por apartarse de su estancia en la comendencia de Solentiname, él era ya muy conocido en Nicaragua y su permanencia traería deseadas visitas —como sucedió poco después a medida que la obra de Cardenal se fue haciendo más visible— y se destruyera la posibilidad de retiro para el que la comunidad se había fundado. Se lo dejó entender a Cardenal al hablar de su visita: "En cualquier caso, cuando sea que vaya, querré tener un período apartado y tranquilo de retiro después del viaje".

Vuelve Merton a referirse a la posibilidad de llegar a Solentiname. Insiste en que lo haría sólo si su viaje al Oriente no se alarga: "Pero, en

Santiago Daydí-Tolson

27-01-1988 - P 3

Al pie de la montaña [artículo] Santiago Daydí-Tolson.

AUTORÍA

Daydí-Tolson, Santiago, 1943-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1998

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Al pie de la montaña [artículo] Santiago Daydí-Tolson.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile

Mapa